

# Door Entry Systems Station Manager Software

Descripción • Instalación • Manejo

06/2012



## Tabla de contenidos

<b>El software</b> .....	<b>3</b>
<b>Instalación</b> .....	<b>3</b>
<b>Requisitos del sistema</b> .....	<b>3</b>
<b>Primeros pasos</b> .....	<b>3</b>
Establecer conexión .....	3
Iniciar programa.....	4
Ayuda .....	4
Interfaz de usuario.....	5
<b>Proyecto</b> .....	<b>6</b>
Crear nuevo proyecto .....	6
Abrir proyecto .....	6
Leer datos.....	6
Guardar proyecto.....	6
Cerrar proyecto.....	7
Imprimir lista de participantes .....	7
<b>Configuración</b> .....	<b>7</b>
Añadir participante.....	7
Eliminar participante .....	7
Editar participante.....	7
Vista preliminar .....	9
<b>Ajustes</b> .....	<b>9</b>
Cambiar idioma .....	9
Modo de visualización .....	9
Tamaño fuente.....	10
Diagrama de colores .....	10
Imagen de inicio .....	10
Señalización óptica de llamada.....	10
Idioma del módulo de display .....	10
Módulo de codificación .....	11
Cambiar PIN.....	11
Transferir datos .....	11
Restablecer a ajustes de fábrica .....	12
Actualización de firmware.....	12
<b>Configuración manual directamente en el módulo de display</b> .....	<b>12</b>
Llamar el menú de configuración en el módulo de display.....	13
Editar participantes existentes.....	13
Activar / desactivar participante.....	14
Añadir participante.....	14
Cambiar diagrama de colores .....	14
Cambiar idioma .....	14
Información del servicio.....	15
<b>Índice</b> .....	<b>16</b>

## El software

Con el **software de Station Manager** se configuran los módulos de display Portier (nº de art. 1 8791) en las placas de calle audio / vídeo dentro de un sistema de TwinBus. A través del software se pueden gestionar los participantes, actualizar los textos así como realizar ajustes.



### Indicación:

Con el **software de Station Manager** no es posible instruir las teclas de timbre.

El aprendizaje de las teclas de timbre (módulo de display) se realiza analógicamente al proceso de TwinBus (véase edición actual del manual de sistema TwinBus). En lugar de la tecla de timbre, debe seleccionarse para la programación en el módulo de display el nombre correspondiente mediante las teclas [↑] [↓] y confirmarse con la tecla [OK].

## Instalación

- ▶ Inserte el soporte de datos con el archivo de instalación en la unidad.
- ▶ Si la instalación no se inicia automáticamente, ejecute el archivo **Setup.exe** en el soporte de datos.

## Requisitos del sistema

Sistema operativo	Windows XP a partir de SP2 / Vista / 7
Espacio libre en disco duro	10 MB
Memoria de trabajo	1 GB
Procesador	1 GHz

## Primeros pasos

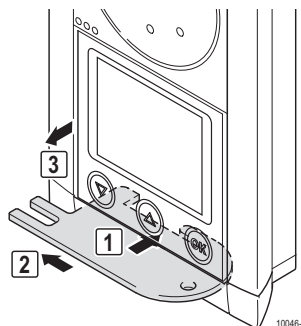
### Establecer conexión

Para finalizar el **software de Station Manager**, no es imprescindible una conexión al módulo de display. Sin embargo, las modificaciones solo pueden transferirse en estado conectado al módulo de display (→ „Transferir datos“ – P. 11).

### Conectar el módulo de display directamente con el ordenador

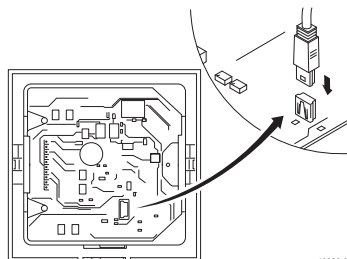
Para una conexión directa con el ordenador o el portátil debe desmontarse el módulo de display de la placa de calle audio / vídeo.

- ▶ Abra el mecanismo de sujeción del módulo de display mediante la tarjeta de desbloqueo en la placa de calle audio / vídeo.
- ▶ Retire el módulo de display de la placa de calle audio / vídeo.
- ▶ Quite la cubierta protectora de USB en la parte trasera del módulo de display.
- ▶ Después de la programación, coloque de nuevo la cubierta protectora de USB.



- Conecte el módulo de display mediante el cable USB suministrado con su ordenador o portátil, en el cual está instalado el **software de Station Manager**. El puerto USB se encuentra en la parte posterior del módulo de display en la esquina inferior derecha.

En la línea de estado del **software de Station Manager** se visualiza **Módulo de display conectado**.



10029-0

### Conectar el módulo de display a través del adaptador de programación con el ordenador

Si su sistema dispone de un adaptador de programación, puede programar el módulo de display directamente desde el adaptador, mientras esté montado en la placa de calle audio / vídeo.

- Conecte su ordenador o portátil, en el cual está instalado el **software de Station Manager**, a través del cable USB con el adaptador de programación.

En la línea de estado se visualiza **Adaptador de programación conectado**.



#### Indicación:

Cada módulo de display necesita un propio adaptador de programación. Si su sistema dispone de varios módulos de display, asegúrese de que su ordenador o portátil estén conectados con el adaptador de programación correcto.

### Iniciar programa

Inicie el programa haciendo doble clic sobre el símbolo del **software de Station Manager** en su escritorio o seleccione el **Station Manager** a través de **Menú de inicio** → **Programas** → **Schneider Electric** → **TwinBus**.



#### Indicación:

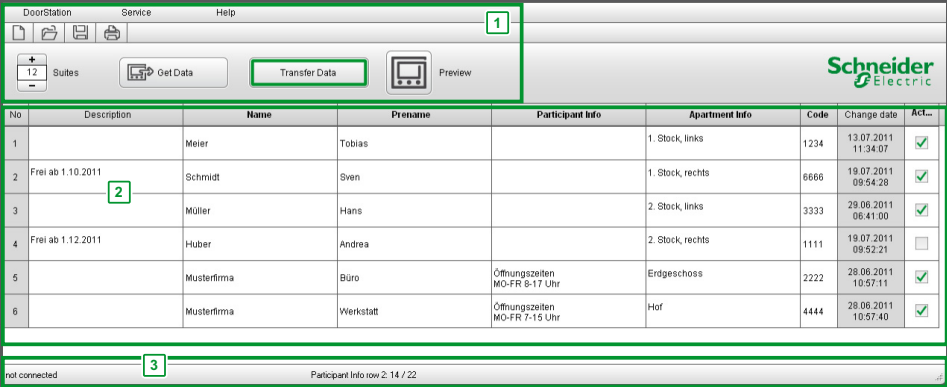
Durante el inicio, el programa pregunta si desea crear un nuevo proyecto o abrir un proyecto existente (→ „Proyecto“– P. 6).

### Ayuda

- Seleccione en el menú **Ayuda** → **Ayuda de Station Manager**.

Se abre un archivo en pdf en el programa previsto para ello.

Interfaz de usuario



El interfaz de usuario puede dividirse en los siguientes áreas:

1. Menú y shortcuts

Mediante los shortcuts puede seleccionar directamente comandos de menú necesarios frecuentemente.

2. Datos de configuración

En los datos de configuración puede procesar las informaciones necesarias para los participantes de cada placa de calle audio / vídeo.

3. Línea de estado

Se visualizan el estado de conexión, los caracteres restantes en el campo de entrada actual así como la hora y fecha de la última modificación.

Shortcuts

También puede seleccionar casi todos los comandos de shortcut a través del menú. En los capítulos sobre el proyecto y la configuración se explicarán más detallado la función y aplicación de los comandos.



- Crear nuevo proyecto
- Abrir proyecto existente
- Guardar todos los cambios en el proyecto
- Imprimir la lista de participantes del proyecto actual
- Añadir participante / vivienda
- Eliminar participante / vivienda
- Leer datos del módulo de display
- Vista preliminar de la configuración actual

## Proyecto

Para poder empezar con la configuración de un sistema, necesitará un proyecto, en el cual se guardan los datos del módulo de display.



### Indicación:

No puede procesar varios proyectos en paralelo:

Si ya tiene abierto un proyecto, se le pedirá guardarlo antes de poder crear o abrir otro proyecto. El aseguramiento se realiza bajo el nombre del archivo actual. Si se quiere guardar el proyecto actual bajo otro nombre, debe guardarlo primero manualmente (→ „*Guardar proyecto*“ – P. 6). El proyecto actual se cierra automáticamente después de guardarlo.

## Crear nuevo proyecto

- Haga clic sobre el shortcut o seleccione en el menú **Proyecto** → **Nuevo**.

## Abrir proyecto

- Haga clic sobre el shortcut o seleccione en el menú **Proyecto** → **Abrir**.
- Seleccione un proyecto guardado.

## Leer datos



### Indicación:

¡Los datos existentes de un proyecto abierto en el **software de Station Manager** son sobrescritos con los datos seleccionados para la lectura!

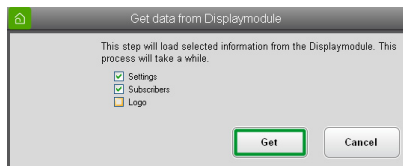
Si no está seguro, si la última actualización de los datos se encuentra en el **módulo de display** o en el **software de Station Manager**, crea un nuevo proyecto (→ „*Crear nuevo proyecto*“ – P. 6) antes de leer los datos y guárdelo bajo un nombre. Ahora, compare los datos de ambos proyectos. De este modo puede evitar de sobrescribir la última actualización de los datos con una anterior.

- Haga clic sobre el shortcut o seleccione en el menú **Servicio** → **Leer datos**, para cargar los datos directamente del módulo de display conectado.
- Si hay un proyecto abierto, que ya contiene datos, puede seleccionar qué datos (ajustes, lista de participantes, imagen de inicio) desea leer.
- Haga clic en **[Leer]**.

Se están leyendo los datos seleccionados.

Cuando se hayan leído los participantes, se visualizan

los datos de configuración correspondientes en el **software de Station Manager**.



## Guardar proyecto

- Haga clic sobre el shortcut o seleccione en el menú **Proyecto** → **Guardar**, para guardar todos los cambios en el proyecto.
- Seleccione en el menú **Proyecto** → **Guardar como...**, para guardar el proyecto bajo otro nombre.



**Indicación:**

A **Guardar** un nuevo proyecto o **Guardar como**, el software de Station Manager propone un nombre de archivo, por ejemplo:  
StationManager\_20110713.cfg

La serie numérica al final del nombre de archivo representa la fecha actual de almacenamiento en formato **Año-Mes-Día**. La terminación del archivo debe ser .cfg.

**Cerrar proyecto**

- ▶ Seleccione en el menú **Proyecto** → **Finalizar** para cerrar el **software de Station Manager**.

**Imprimir lista de participantes**

- ▶ Haga clic sobre el shortcut o seleccione en el menú **Proyecto** → **Imprimir**, para acceder al menú de impresión.
- ▶ A través del menú desplegable seleccione la impresora correspondiente y ajuste la cantidad de impresiones. Para realizar configuraciones en su impresora (p. ej. seleccionar entrada de papel), haga clic en **[Ajustes]**.
- ▶ Haga clic en **[OK]**.

**Configuración**

En este párrafo se detallan los pasos de manejo básicos de la configuración. Además se explican los comandos individuales de los menús y los shortcuts correspondientes.

**Añadir participante**

El número de orden del participante lo identifica en el sistema, por lo que no puede modificarse.

- ▶ Haga clic sobre el shortcut , para añadir un participante.

Al final de la lista de participantes se añadirá otra línea. No puede añadirse entre líneas existentes.

No	Description	N
1		Meier
2	Frei ab 1.10.2011	Schmidt
3		Müller

Este ajuste puede realizar también directamente en el módulo de display (→ „*Configuración manual directamente en el módulo de display*“– P. 12).



**Indicación:**

Como máximo pueden crearse 500 participantes.

**Eliminar participante**

- ▶ Haga clic sobre el shortcut , para eliminar el último participante de la lista.

Se elimina la última entrada de la lista de participantes.



**Indicación:**

No es posible borrar un participante individual de la lista o añadir un nuevo participante entre los existentes. Esto afectaría al número de orden de los demás participantes (→ „*Añadir participante*“– P. 7).

**Editar participante**


Puede o bien introducir nuevos datos en los campos vacíos o cambiar los datos existentes.

No	Description	Name	Prenome	Participant Info	Apartment Info	Code	Change date	Act..
1		Meier	Tobias		1. Stock, links	9998	27.06.2011 13:55:38	<input checked="" type="checkbox"/>
2		Schmidt	Sven		1. Stock, rechts	6666	27.06.2011 12:56:45	<input checked="" type="checkbox"/>
3		Müller	Hans		2. Stock, links	3333	27.06.2011 12:56:47	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Frei ab 1.12.2011	Huber	Andrea		2. Stock, rechts	1111	28.06.2011 10:58:45	<input type="checkbox"/>
5		Musterfirma	Büro	Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-17 Uhr	Erdgeschoss	2222	28.06.2011 10:57:11	<input checked="" type="checkbox"/>

Description

- Introduzca cualquier descripción o información.  
El texto introducido no se transfiere al módulo de display.

Nombre



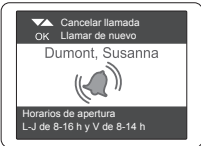
**Indicación:**  
El campo **Nombre** debe siempre estar cumplimentado, dado que en el módulo de display se visualizan todos los participantes clasificados en orden alfabético (→„*Modo de visualización*“– P. 9). Un **Nombre de pila** no es imprescindible, p. ej. en caso de empresas.

- Introduzca el nombre y, en su caso, el nombre de pila del participante correspondiente.  
Este ajuste puede realizar también directamente en el módulo de display (→„*Configuración manual directamente en el módulo de display*“– P. 12).

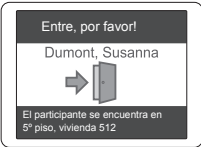
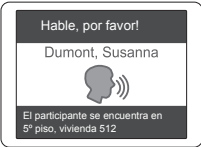
Informaciones sobre participante y vivienda

Para cada vivienda / cada participante pueden depositarse informaciones individuales.

- Introduzca en el campo **Información del participante** un texto de máx. 22 caracteres en 2 líneas como máximo.  
El texto (p. ej. horario de apertura) se visualiza cuando se toca el timbre.




- Introduzca en el campo **Información de la vivienda** un texto de máx. 22 caracteres en 2 líneas como máximo.  
Se visualiza el texto (p. ej. piso, número de vivienda), cuando se acepta la conversación o se abre la puerta.



Código (solo puede usarse en combinación con un módulo de codificación)

- Para asignar un código a un participante, debe hacerse clic una vez en el campo **Código** en el **software de Station Manager**. Después se abre una ventana de acciones, con la cual debe comprobarse y determinarse el ajuste del interruptor DIP del módulo de codificación (p. ej. 1 8764..). Después de la confirmación, puede introducirse ahora una combinación numérica.  
En ella, en el ajuste DIP **ON** pueden introducirse combinaciones numéricas de 1...799999 y en el ajuste DIP **1** combinaciones de 1...9999.



**Indicación:**  
El módulo de codificación está incluido en el suministro del módulo de display.



**Indicación:**

Después de la transferencia de datos del código al módulo de display, se necesita el aprendizaje de la tecla de timbre para poder utilizar el código.

**Activo**

Si ya no debe visualizarse un participante en el módulo de display (p.ej. después de mudarse), puede desactivarlo. Todas las informaciones se quedan guardadas en el módulo de display, aunque no se visualizan.


El participante puede volver a activarse en cualquier momento (p. ej. a instalarse posteriormente en la vivienda).

- Ponga la marca de verificación en el campo **Activo** con todos los participantes que deben visualizarse en el módulo de display.

Este ajuste puede realizar también directamente en el módulo de display (→ „*Configuración manual directamente en el módulo de display*“ – P. 12).

- Seleccione en el menú **Proyecto** → **Activar todos** o **Proyecto** → **Desactivar todos**, si deben activarse o desactivarse todos los participantes simultáneamente.

**Vista preliminar**

- Haga clic en el shortcut , para visualizar una vista preliminar de la configuración en su portátil o su ordenador.
- Haga clic en **[Cerrar]** para salir de la vista preliminar.

**Ajustes**

- Seleccione en el menú **Servicio** → **Ajustes**.
- Haga clic en **[OK]**, si ha realizado los ajustes correspondientes.
- Haga clic en **[Cancelar]**, si quiere anular los ajustes realizados.

**Indicación:**

Todas las modificaciones de los ajustes son eficaces solo después de transferir los datos al módulo de display (→ „*Transferir datos*“ – P. 11).

**Cambiar idioma**

- Ajuste el idioma deseado. Puede seleccionar entre alemán / inglés / francés / italiano / neerlandés / español / finés / danés / sueco / noruego / griego / polaco / turco

**Modo de visualización**

- Seleccione entre las siguientes opciones:

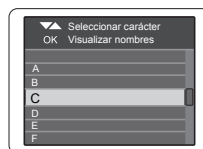
**1. Llamar**

En el display se visualizan todos los participantes en orden alfabético según su apellido.

**2. Letras iniciales**

En el display se visualizan las letras iniciales de todos los apellidos. Después de haber seleccionado la letra deseada, se visualiza la lista con los nombres correspondientes.

Es especialmente adecuado para una instalación con muchos participantes.



## Tamaño fuente

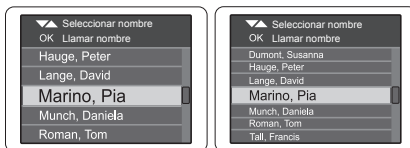
- Seleccione entre las siguientes opciones:

### 1. Estándar

En el display pueden visualizarse 7 nombres simultáneamente.

### 2. Grande

En el display pueden visualizarse 5 nombres simultáneamente.



## Diagrama de colores

- Seleccione entre oscuro / claro / verde / azul / rojo

Los elementos de menú del módulo de display se representan en el diagrama de colores correspondiente.

Este ajuste puede realizar también directamente en el módulo de display (→ „*Configuración manual directamente en el módulo de display*“– P. 12).

## Imagen de inicio

La imagen de inicio preajustada puede modificarse de cualquier forma (p. ej. el logotipo de empresa).

- Haga clic en **[Seleccionar imagen]**, para configurar su propia imagen de inicio en el módulo de display.

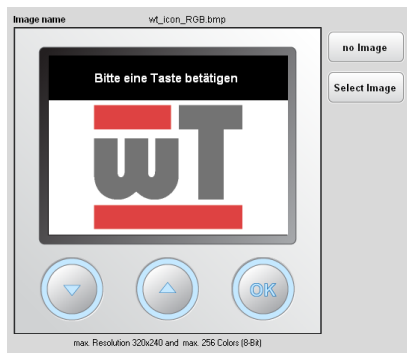
La imagen debe cumplir los siguientes criterios:  
tamaño de imagen máx. 320 An × 180 Al píxeles  
256 colores (8-Bit)

Formato de archivo .bmp

Tamaño de archivo máx. 153.600 Byte (aprox.  
150 KB)

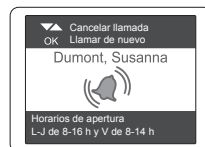
Las diferentes imágenes de inicio suministradas encontrará en el directorio de instalación del **software de Station Manager** en la carpeta **Images**.

- Haga clic en **[ninguna imagen]**, para visualizar en el módulo de display una pantalla de standby vacía.



## Señalización óptica de llamada

- Ajuste el tiempo, durante el cual debe visualizarse en el display el estado "Tocar el timbre" (5-60 segundos). Después de transcurrir el tiempo ajustado, la visualización vuelve a la lista de nombres.



## Idioma del módulo de display

- Ajuste el idioma deseado para el módulo de display. Puede seleccionar entre alemán / inglés / francés / italiano / neerlandés / español / finés / danés / sueco / noruego / griego / polaco / turco

Este ajuste puede realizar también directamente en el módulo de display (→ „*Configuración manual directamente en el módulo de display*“ – P. 12).

## Módulo de codificación

- Indique en qué posición se encuentra el interruptor DIP en el módulo de codificación (disponible por separado) (véase también → „*Código (solo puede usarse en combinación con un módulo de codificación)*“ – P. 8).



### Indicación:

Ajuste de DIP **1** = máx. 4 dígitos (hasta 9999)

Ajuste de DIP **ON** = máx. 6 dígitos (hasta 799999)

Los ajustes de interruptor DIP **ON** y **1** en el módulo de codificación no son compatibles. En caso de modificar el ajuste de interruptor DIP del módulo de codificación, debe inscribirse de nuevo el / los participante(s).

Para más informaciones sobre el módulo de codificación consulte las instrucciones de servicio del mismo.

## Cambiar PIN

El PIN está preajustado por defecto a **0369**. Se recomienda encarecidamente cambiar el PIN, dado que incluso sin el **software de Station Manager** podrán realizarse modificaciones directamente en el módulo de display (→ „*Configuración manual directamente en el módulo de display*“ – P. 12).

- Introduzca el PIN actual.
- Introduzca un nuevo PIN.
- Introduzca otra vez el nuevo PIN.
- Haga clic en **[Cambiar]**.

## Transferir datos



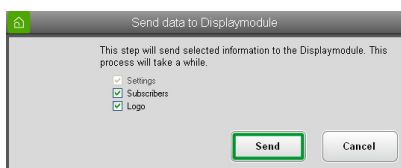
### Indicación:

¡Los datos existentes en el **módulo de display** son sobrescritos con los datos seleccionados para la transferencia!

Si no está seguro, si la última actualización de los datos se encuentra en el **módulo de display** o en el **software de Station Manager**, lea los datos en un nuevo proyecto (→ „*Crear nuevo proyecto*“ – P. 6, → „*Leer datos*“ – P. 6) y guárdelo bajo un nuevo nombre. Ahora, compare los datos de ambos proyectos. De este modo puede evitar de sobrescribir la última actualización de los datos con una anterior.

Si la realizado la configuración deseada en su proyecto, deben transferirse los datos al módulo de display.

- Haga clic sobre el shortcut **[Transferir datos]** o seleccione en el menú **Servicio** → **Transferir datos**.
- Seleccione qué datos (ajustes, lista de participantes, imagen de inicio) quiere transferir.
- Haga clic en **[Enviar]**.



- Introduzca el PIN y confirme haciendo clic en **[OK]** (solo con la primera transferencia después del inicio de programa, → „Cambiar PIN“– P. 11).

La transferencia de los datos al módulo de display puede tardar unos minutos. El **software de Station Manager** emite un mensaje correspondiente después de realizar la transferencia con éxito.

Si el shortcut **[Transferir datos]** no funciona o está en gris en el menú **Servicio** → **Transferir datos**, no hay conexión al módulo de display. En la línea de estado se visualiza **Módulo de display no conectado**.

- Compruebe la conexión del cable USB o del adaptador de programación y establezca una conexión entre el portátil/ordenador y el módulo de display (→ „Establecer conexión“– P. 3).

## Restablecer a ajustes de fábrica



### Indicación:

¡Al restablecer a ajustes de fábrica, se borran todos los datos guardados en el módulo de display! El PIN se repone al valor estándar **0369**.

- Seleccione en el menú **Servicio** → **Ajustes de fábrica**.
- Introduzca el PIN y confirme haciendo clic en **[OK]** (→ „Cambiar PIN“– P. 11).

El módulo de display ha sido restablecido al estado de suministro.

## Actualización de firmware

Las versiones actuales de firmware están disponibles en [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).

- Seleccione en el menú **Servicio** → **Actualizar firmware**.
- Confirme haciendo clic en **[OK]**.
- Seleccione el archivo correspondiente (.hex) y haga clic en **[Abrir]**.
- Siga las instrucciones en su pantalla.

## Configuración manual directamente en el módulo de display

La configuración sin ordenador permite editar los participantes (p. ej. poner activo/inactivo, cambiar nombres) durante el servicio en marcha. Es posible crear nuevos participantes. Sin embargo, para ello se recomienda utilizar el **software de Station Manager**.

Directamente en el módulo de display pueden realizarse las siguientes configuraciones de forma manual:

- Editar participantes existentes (cambiar / activar / desactivar nombres)
- Añadir nuevos participantes (solo nombres, máx. 500 participantes)
- Ajuste del diagrama de colores y del idioma del módulo de display
- Visualización de las informaciones de servicio



### Indicación:

Por razones de seguridad, la configuración en el módulo de display se finaliza automáticamente después de unos 30 segundos sin accionar una tecla. Para poder realizar más ajustes, debe llamar de nuevo el menú de configuración.

**Indicación:**

Los datos modificados manualmente pueden leerse más tarde desde el módulo de display al **software de Station Manager** (→„Leer datos“– P. 6).

**Indicación:**

Todos los pasos de trabajo en la configuración manual en el módulo de display deben seleccionarse mediante las teclas [↑] [↓] y confirmarse con la tecla [OK].

## Llamar el menú de configuración en el módulo de display

El módulo de display debe estar instalado y activado en la placa de calle audio / vídeo.

- ▶ Espere hasta que se visualiza la pantalla standby (**accione una tecla** en el display vacío o en la imagen de inicio).
- ▶ Pulse y mantenga pulsada la tecla [OK] del módulo de display.
- ▶ A continuación, pulse además las teclas [↑] [↓] y mantenga todas las teclas pulsadas durante unos 5 segundos.

Se abre la línea de comandos de PIN.

**Indicación:**

Se recomienda encarecidamente cambiar el PIN por defecto para evitar posibles modificaciones directamente en el display por personas no autorizadas (→„Cambiar PIN“– P. 11).

- ▶ Introduzca el PIN seleccionando las cifras correspondientes mediante las teclas [↑] [↓].
- ▶ Confirme cada cifra mediante la tecla [OK], para poder introducir la siguiente cifra.

Se abre el menú de configuración.

- ▶ Seleccione la función deseada.



## Editar participantes existentes

- ▶ Seleccione **Editar nombres** en el menú de configuración.
- ▶ Seleccione **Cambiar**.
- ▶ Seleccione el participante deseado.
- ▶ En el campo izquierdo, seleccione la acción deseada:

### 1. Cancelación

Volver al menú **Editar nombres** sin guardar la modificación.

### 2. OK

Guardar la modificación, volver al menú **Editar nombres**.

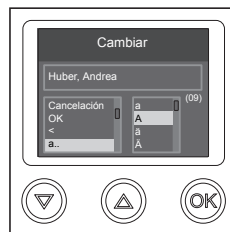
### 3. <

Borrar el último carácter.

### 4. Letras (a..z..) / cifras (1..) / caracteres especiales (&..)

En el campo derecho se visualizan los caracteres correspondientes del grupo seleccionado.

Entre paréntesis se visualizan los caracteres que faltan aún (máx. 22).



## Activar / desactivar participante

- Seleccione **Editar nombres** en el menú de configuración.
- Seleccione **Activar** o **Desactivar**.

Se visualizan todos los participantes que pueden activarse o desactivarse. Si no se visualiza ningún nombre, todos los participantes estarán ya activados o desactivados.

- Seleccione el participante deseado.

El participante ha sido activado o desactivado.

Volverá automáticamente al menú **Editar nombres**.

## Añadir participante



### Indicación:

Solo pueden añadirse a la lista de participantes el nombre y el apellido. Los detalles (información de vivienda, código, etc.) deben añadirse en el **software de Station Manager** después de la lectura del módulo de display (→ „Leer datos“– P. 6).

El aprendizaje de las teclas de timbre (módulo de display) se realiza analógicamente al proceso de TwinBus (véase edición actual del manual de sistema TwinBus). En lugar de la tecla de timbre, debe seleccionarse para la programación en el módulo de display el nombre correspondiente mediante las teclas [↑] [↓] y confirmarse con la tecla [OK].

Como máximo pueden crearse 500 participantes.

- Seleccione **Añadir nombre** en el menú de configuración.
- La introducción del nombre se realiza según el esquema "**Apellido, nombre**", p. ej. Tall, Francis.
- En el campo izquierdo, seleccione la acción deseada:

### 1. Cancelación

Volver al menú de configuración sin guardar el cambio

### 2. OK

Volver al menú de configuración, se ha guardado el participante como nueva entrada al final de la lista de participantes.

### 3. <

Borrar el último carácter.

### 4. Letras (a..z..) / cifras (1..) / caracteres especiales (&..)

En el campo derecho se visualizan los caracteres correspondientes del grupo seleccionado. Entre paréntesis se visualizan los caracteres que faltan aún (máx. 22).



## Cambiar diagrama de colores

- Seleccione **Diagrama de colores** en el menú de configuración.
- Seleccione entre oscuro / claro / verde / azul / rojo

## Cambiar idioma

- Seleccione **Idioma** en el menú de configuración.
- Ajuste el idioma deseado para el módulo de display. Puede seleccionar entre alemán / inglés / francés / italiano / neerlandés / español / finés / danés / sueco / noruego / griego / polaco / turco

## Información del servicio

► Seleccione **Información del servicio** en el menú de configuración.

Se indican las siguientes informaciones:

- versión de software, firmware, hardware y Bootloader
- Brillo
- Temperatura interior
- Iluminación del fondo en por ciento
- Estado de calefacción encendido/apagado



## Índice

### A

Actualización de firmware	12
Ajustar idioma	
módulo de display	10
Ajustes	9
cambiar PIN	11
diagrama de colores	10
idioma del módulo de display	10
imagen de inicio	10
modo de visualización	9
módulo de codificación	11
señalización óptica de llamada	10
tamaño fuente	10
Ajustes de fábrica	12
Añadir participantes	7
Añadir vivienda	7
Ayuda	4

### C

Cambiar participantes	7
Cambiar PIN	11
Configuración	7
Configuración directamente en el módulo de display	
activar / desactivar	14
añadir participante	14
cambiar diagrama de colores	14
cambiar idioma	14
cambiar nombre	13
información del servicio	15
llamar el menú	13
Configuración manual	12

### D

Datos de configuración	5
Descripción	8
Diagrama de colores	10

### E

Eliminar participantes	7
Eliminar vivienda	7
Enviar	11
Establecer conexión	3
a través del adaptador de programación	4
directamente con el ordenador	3

### F

Finalizar programa	7
--------------------	---

### G

Guardar	6
Guardar como	6

### I

Imagen de inicio	10
Imprimir	7
Imprimir lista de participantes	7
Información de la vivienda	8
Información del participante	8
Información del servicio	15
Informaciones sobre participante y vivienda	8
Iniciar programa	4
Instalación	3
Interfaz de usuario	5
Datos de configuración	5
línea de estado	5
Menú y shortcuts	5
Introducir datos	7, 8
activo	9
descripción	8
información de la vivienda	8
información del participante	8
nombre	8
Introducir nombre	8

### L

Leer	6
Leer datos	6
Línea de estado	5

### M

Menú	5
Modo de visualización	9
Módulo de codificación	8, 11

### N

Nuevo participante	7
--------------------	---

### P

Participante	
activar/desactivar	9
añadir	7
editar	7



eliminar ..... 7

Proyecto ..... 6

  abrir ..... 6

  cerrar ..... 7

  crear uno nuevo ..... 6

  guardar ..... 6

  Leer datos ..... 6

**R**

Requisitos del sistema ..... 3

Restablecer a ajustes de fábrica ..... 12

**S**

Señalización óptica de llamada ..... 10

Shortcuts .....5

**T**

Tamaño fuente .....10

Transferir .....11

Transferir datos .....11

**U**

USB .....3

**V**

Vista preliminar .....9

